

# LA MONARQUÍA

## DIARIO POLITICO

PRECIOS DE SUSCRICION  
En Ferrol, un mes, una peseta.—Provincias, trimestre, cuatro pesetas.—Ultramar y extranjero, trimestre, nueve pesetas.  
La correspondencia se dirigirá al Director del periódico.  
No se devuelven originales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: SINFORIANO LÓPEZ, 158 PRAL.  
FERROL: Viernes 27 de Julio de 1888

ANUNCIOS  
La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas doce céntimos.—En la tercera plana pagarán el doble.—A los suscritores se les hace una rebaja de un veinticinco por cien.—Comunicados á precios convencionales.

MUN 489

### RECUERDOS HISTORICOS

#### LA ARMADA INVENCIBLE.

Ya que los ingleses, anticipándose en más de mes y medio á las fechas históricas, han celebrado fastuosamente el aniversario de lo que llaman derrota de la *Armada invencible*, hemos de hacer algunas consideraciones respecto de aquel acontecimiento, en el cual no tuvo la mayor parte el estuerzo de los hijos de la Gran Bretaña.

Bien está que un pueblo conmemore sus glorias, y mucho más si supone que los hechos cuyo recuerdo celebra y enaltece contribuyeron poderosa y directamente á afirmar su independencia, á promover y aumentar su grandeza. Inglaterra es en este asunto muy celosa, y conserva sus tradiciones como ningún pueblo de la tierra. En España somos mas descuidados é indolentes: no celebramos los grandes hechos de nuestra lucha de siete siglos contra el poder de la Medialuna, ni su gloriosa terminación; ni la conquista de América; ni la batalla de Lepanto; ni la guerra de la Independencia, con la cual dimos la señal y el ejemplo á toda Europa; ni aun siquiera los triunfos obtenidos sobre los ingleses, que pudiéramos celebrar con más justicia y fundamento que el que pueda tener Inglaterra para celebrar el pretendido triunfo sobre la Armada Invencible.

Por causas que no es ahora del caso indicar, había resuelto Felipe II dar un golpe, como de su pesada mano, á la nación inglesa. No creemos que pasara por su mente la idea de conquistar aquel Reino, cuyos habitantes, desde los más encumbrados hasta los más humildes, dieron en aquella ocasión insignes muestras de patriotismo; pero es indudable que se trataba del desembarco de un ejército que había de mandar el Duque de Parma, para hacer algo parecido á lo que años antes, al principio del reinado de Felipe, se había hecho con Francia en la batalla de San Quintín.

Convocáronse las naves, esparcidas en varios puntos de la Península y de Italia, y después de largas dilaciones para reparar algunos barcos y proveer á su abastecimiento, salió la escuadra del puerto de Lisboa á 30 de mayo de 1588.

Componíase de 75 galeones y naves gruesas, 25 urcas de 300 á 700 toneladas; 19 pataches, 4 galeazas, 4 galeras, 20 carabelas y 10 falúas; en todo, 157 buques. Llevaban á bordo 31.000 hombres, de ellos 29.000 de combate: debía reducir abordo 20.000 del ejército del Duque de Parma. Ni por su composición ni por la calidad de los sirvientes en la marinería merecía el calificativo de *Invencible*, mucho menos en frente de la que podía reunir Inglaterra, de buenos buques y bien amestrada marinería.

Había fallecido el gran marino D. Alvaro de Bazán, y se confirió el mando al Duque de Medina Sidonia, esforzado caudillo, más no tan perito en las cosas de mar como el glorioso vencedor de los ingleses. Esforzados eran también y cumplidos caballeros cuantos jefes y oficiales conducía á sus ordenes; pero no es lo mismo pelear en tierra que abordo, y mucho menos en naves mal gobernadas en los momentos del combate. Su valor fué grande en la ocasión suprema, pero malogrado por causas que estaban fuera de su voluntad y de la previsión humana.

En el acto de salir del puerto de Lisboa con recio temporal y al atravesar la barra comenzó la dispersión, obligando á la Real Capitana y á la mayor parte de la vanguardia á refugiarse en el puerto de la Coruña, donde tuvo que esperar que regresaran para reunirse un considerable número de buques que, corriendo el temporal, llegaron, unos á varios puntos de la costa de Asturias, otros á la de Guipúzcoa, no pocos á las islas Terceras y doce urcas á las Sorlingas, cerca de Inglaterra, que era donde debía encontrarse toda la escuadra.

Hasta el 22 de julio no pudo salir de la Coruña, habiendo tenido, por consiguiente, más de mes y medio los ingleses para aprestarse á la defensa. Sin mencionar otros desgraciados incidentes, y dejando solo consignado que el 27, después de varios temporales, se vió que faltaban 44 buques, de ellos las cuatro galeras, diremos que el 31 aparecieron 71 buques ingleses, empezando á cañonear la vanguardia de los españoles, aunque de paso y sin presentar formal batalla.

Hubo algunos combates parciales y falta de unidad en la escuadra española; tres buques con notables averías, especialmente en el de D. Pedro de Valdés, uno de los mejores de la armada, al cual, en mal hora y por interesado y poco leal consejo de un enemigo de aquel capitán, no socorrió el Duque oportunamente.

El 1.º de agosto hubo algún combate parcial y el 2 una embestida por parte de la escuadra española, que los ingleses no resistieron de frente, procurando siempre ganar el viento y atacar por retaguardia, valiéndose para ello de la mayor destreza de su marinería y de la buena calidad de sus buques, que obedecían fácilmente á la maniobra.

Por espacio de once dias continuaron las evoluciones y combates parciales, siempre gloriosos para los españoles, aunque poco satisfactorios por la contrariedad del mar y las averías de algunos buques importantes: la escuadra inglesa contaba con 109 buenos buques y apeló á los brulotes, de los cuales una noche soltó 20 contra la española. Después de varios trances, la armada, ó más bien sus restos, empezaron á volver á España, habiendo llegado el Duque de Medina-Sidonia el 24 de setiembre.

Censuróse acerbamente su conducta: se dijo que había procedido muy equivocadamente al no fondear ni permanecer fondeado en las Sorlingas; que usó pocos ardides de guerra cuando descubrió al enemigo; que hizo mal en no socorrer la gran nave de D. Pedro de Valdés, cuyo abandono fué de mal efecto en la escuadra española y aliento para la enemiga; que no dió órdenes á los buques durante el combate ni procuró mejorar de situación, cuando pudo haber obtenido gran ventaja acometiendo de noche al enemigo.

El P. Sigüenza, en su *Historia de la orden de San Jerónimo*, extrema sus censuras mencionando algunas muy graves faltas que se cometieron, y dice que se perdieron tres quintas partes de la armada por no seguir á la Real Capitana, atribuyéndolo á «soberbia, altivez y confianza en el valor y destreza, maña y poder» indicando con ello que no existía el mayor acuerdo entre los que mandaban los buques, las divisiones y el jefe superior de la Armada.

Sea la cual fuere el juicio que se forme, lo cierto es que los españoles pelearon con denuedo y tomando la ofensiva; que los ingleses evolucionaron bien y combatieron *pro aris et fides*; que los accidentes de mar y también la desastrosa dirección de las operaciones hicieron que se dispersara la gran escuadra y que Inglaterra quedara libre de la tempestad que sobre ella iba á descargar.

Bajo este punto de vista pueden los ingleses celebrar el aniversario de lo que llaman triunfo, debido, más que á su esfuerzo, á la furia de los elementos y á las faltas cometidas por los españoles. Algún motivo pudieran tener para no hacer grande alarde de superioridad por aquel suceso; pues algún tiempo después, el mismo Drake, á quien presentan como uno de los héroes de aquellas jornadas sufrió verdaderos y no pequeños descalabros en la Gran Canaria y Puerto Rico, triunfos que, lo mismo que el posterior de Cartagena de Indias sobre el Almirante Vernon, no se ha cuidado ni cuida España de celebrar.

### EL CRIMEN

#### DE LA CALLE DE FUENCARRAL

UNA ENTREVISTA CON GALLEGO

Dábase cuenta ayer en extracto de la conferencia que había tenido con dicho procesado un periodista.

Hela aquí ahora al detalle, aunque, como dijimos, consideramos sus declaraciones desprovistas de gran interés.

«Avelino Gallego viste pantalón y americana oscuros; nos parece que no tenía chaleco ni camisa, pues se le veía desnudo el pecho. Llevaba el capuchón sobre la cabeza, pero echado para atrás dejando al descubierto la cara.

Es bajo de estatura y enjuto de carnes. Su fisonomía es agradable; tiene ojos azules, muy brillantes, nariz aguileña, boca bien formada y barba rubia, recta y corta.

Sobre la frente le caía una crencha de pelo algo más oscuro que el de la barba.

Cuando se presentó en el locutorio le expresamos

mos nuestra profesión y nuestros deseos, mostrándose él muy complaciente con nosotros.

—Pueden Vds. preguntarme cuanto quieran, que estoy dispuesto á decirles lo que sepa.

—Ya que V. es tan amable—le dijimos—¿quiere usted, para desvanecer cuantos errores hayan podido cometer los periódicos, darnos cuenta de las diligencias que haya practicado el juzgado acerca de su persona?

—Sí, señor. El día 6 de este mes vi por los periódicos que me buscaba el juzgado, y como estoy inocente, me presenté yo mismo, según ustedes saben.

Me tomó declaración el juez preguntándome que si sabía algo de lo del crimen de la calle de Fuencarral. Yo le dije que no sabía una sola palabra del asunto; me dijeron si conocía á Higinia y contesté que no, como es verdad; que si conocía á Medero y á Lossa, y dije que tampoco; por último que si conocía á Dolores Avila, y dije que la conocía porque ocho ó nueve años antes había tenido relaciones con ella.

Ni más ni menos. Me trajeron á la Carcel y me incomunicaron, sin saber yo por qué. Al día siguiente de estar preso, fué á mi celda el señor Millán Astray, y creyendo que yo era un *pipiolo*, —¡figúrese usted!—comenzó á hablarme en tono muy campechano y muy alto. Yo comprendí en seguida que á la puerta de la celda, por fuera, había gente que escuchase, y creo no equivocarme si digo que el alzar tanto la voz el Sr. Millán era con objeto de que yo le imitase.

Me dijo que le contara todo lo que supiese, y yo le repetí cuanto les he dicho á ustedes; y de qué manera tan burda hacen las cosas estas gentes! Cuando estábamos hablando el Sr. Millán y yo dieron con un bastón un golpecito á la puerta, así, como diciendo al Sr. Millán: «Ya basta».

Después de esto me sacaron una noche á un reconocimiento en rueda de presos. Quién había de reconocernos era la Higinia, y ésta confesó dos veces que no me conocía, y así era la verdad. Ultimamente me sacaron anteponche para participarme que quedaba levantada mi incomunicación, y yo creo que ya cuando me llamen otra vez será para ponerme en libertad. Esto es todo.

—Y V. conoce al José Varela?—le preguntamos.

—Le conozco de cuando estuve yo aquí el mes pasado cumpliendo *cientos veinticinco pesetas* de multa que no había podido pagar.

La celda que yo ocupé entonces estaba debajo de la de Varela, y de reja á reja comenzamos á hablar; después nos vimos en el paseo y nos reconocimos como compañeros de baile, pues recordamos haber estado una noche juntos en el *Ramille* y otra noche en la Zarzuela, donde tuvo una cuestión el marqués de Varela.

Como aquí hay tanto ignorante, y Varela y yo somos más ilustrados (¡) reanudamos la amistad, y Varela por esto mismo, hablaba conmigo mejor que con los demás compañeros. Un día Varela, que es aficionado á la pintura, me envió dos retratos que había hecho: uno de su padre y otro de Lola la Billetera, diciéndome que por el de su padre le sacaría á su mamá lo menos cuarenta duros.

Cuando yo iba á cumplir mi condena también, me dijo que el día que él saliese viniese á esperarle, porque tenía propósito de correr una *juerga* con los amigos; añadiendo que después pensaba marcharse á América, donde tenía algunas propiedades. Yo no sé más que esto; salió en libertad el día 20 de Junio, y ni vine á comunicarle con Varela, ni siquiera vine á hablar con él por los desmontes.

—Y V., ¿que piensa del Varela?

—Pues, que es un necio, ¡Vamos, un chulo aburrido!

—¿Y cree V. que Varela haya salido alguna vez á la calle?...

—Eso yo no lo sé; ni digo que sí, ni digo que no... ¡Vaya V. á saber!

—¿Pero V. le ha visto ó le ha sentido siempre en su celda mientras estuvo V. aquí?

—No recuerdo si he dejado de verle ó de hablarle algún día.

—Cuando Varela salía de su celda, ¿recuerda usted si llevaba siempre puesto el capuchón?

—Me parece que sí, pero no lo recuerdo bien.

Sabe V., en estos establecimientos siempre hay más consideración con los que tienen *guita* que con los que no la tenemos.

—¿Y qué opina V. de este crimen?

—Pues yo creo que esto no ha sido cosa de un ladrón; porque los que saben... los que saben el oficio no van á robar cuando hay gente en las casas, sino que aguardan á que no haya nadie... Digo yo, me parece... Esto está hecho por persona de mucho entendimiento... En fin, yo no sé, no sé quién puede haber sido, ni el por qué tampoco... Yo lo único que digo es que soy inocente y que me han fastidiado, metiéndome aquí por cosa que no he comido ni bebido.

—¿Les han maltratado á ustedes algún día de estos pasados?

—No, señor, todo lo contrario; á lo menos, por mi parte, puedo decir que me han tratado con mucha amabilidad. Tampoco yo me hubiera dejado pegar de nadie, porque á dar todos somos iguales.

En esto tocaron las palmas indicando que la comunicación había terminado. Nos despedimos

de Gallego, quién nos correspondió afectuosamente y salimos convencidos de que como dijo él de su antigua amante la Marina, «es un desdichado que tiene la desgracia de encontrarse en todas partes.»

### EN BUSCA DE ROPA

A las nueve el secretario del Juzgado señor Muzas, acompañado de un alguacil, tomó asiento en el coche de *Roque* y marchóse á escape á la casa número 109 de la calle de Fuencarral.

Según parece, el secretario judicial abrió un armario lleno de ropas de hombre, escogió entre ellas un traje completo de rayas negras y amarillas, otro traje oscuro, un pantalón muy claro de petrina alta, dos pares de botinas de charol con caña de becerro, unos zapatos de becerro color habana y un sombrero cordobés color café muy oscuro, entrególas al alguacil é inmediatamente se trasladó con ellas á la Cárcel Modelo para mostrárselas á Varela.

—Señor Varela, ¿reconoce V. estas prendas como suyas?—preguntó el señor Muzas.

—Sí, señor; todas son mías.

—¿Las usaba V. con mucha frecuencia?

—Podía V. ahorrarse la molestia de preguntarme eso al verlas tan en uso.

—Lo que yo pregunto, ó he querido preguntar—replicó el señor Muzas un tanto picado por la contestación de Varela—es si las ropas y objetos que tiene de manifiesto las ha utilizado recientemente.

—No puedo precisar á V. cuándo fué la última vez que me las puse.

—Averiguado que todas son de su propiedad, puede retirarse.

Varela, sin saludar al actuario, dió media vuelta, calóse el capuchón y fué acompañado de un vigilante á la celda número 104.

El señor Muzas montó en el coche, volvió á la calle de Fuencarral, dejó en el armario las ropas citadas y al poco rato daba cuenta al señor Peña del resultado de la actuación.

Se supone, según la versión de *El Resumen*, que el anterior reconocimiento de ropas llevado á Varela diversas prendas de su uso que él ha confirmado ser suyas, responde á la declaración de algún testigo que haya descrito el traje con que vio á ese individuo en alguna parte durante la época de su arresto.

Partiendo de esta suposición, se dá bastante importancia al hecho de que Varela no haya podido negar la propiedad de las prendas.

También se comenta la circunstancia, un tanto extraña, de que no haya determinado aproximadamente cuando dejó de usarlas.

### LOS PRESOS

El martes le tocó comunicar á Lossa. Lo hizo con su hermano Rafael y dos mujeres que acompañaban á éste. Manifestó su esperanza de ser muy pronto puesto en libertad.

Medero fué el martes á la enfermería con objeto de tomar un baño.

A las doce del miércoles estuvo Lola la Billetera en el penal.

—¿Qué te trae por aquí, buena moza?—la preguntó un periodista.

—La limpieza, dijo. He venido á traer á Pepe una muda de ropa limpia y unos cigarrillos que ayer me encargó.

—¿Y lo has visto?

—Ni veas. Un empleado le entró los encargos, y de su parte me ha dicho que vaya á casa de su sastré *pa* que pronto le mande el traje negro.

—¿Y que tal el *Chato*?

—Ayer (martes) me lo dieron, y ya el pobre me ha *tomao* ley.

—Dicen que tiene muchas habilidades.

—Ya lo creo que las tiene, y por si alguna le falta, yo le daré *coba*, le compraré un aro y le enseñaré á llevar la cesta.

### VARELA Y SUS ROPAS

A las nueve de la mañana se encontraba en una de las salas de declaraciones de la Cárcel Modelo, el secretario del juzgado Sr. Muzas.

Interin se presentaba José Vázquez Varela para verificar la diligencia de que en otro lugar hablamos, desataron una manta de viaje, color gris, donde iban envueltas las siguientes prendas, tomadas en la casa del crimen y pertenecientes al procesado.

Dos sombreros de copa alta, uno hongo y dos anchos cordobeses de color café y negro, respectivamente.

Los trajes eran cuatro: uno completo de vicuña, otro de tricot (ambos casi nuevos), otro de paño de invierno y otro de verano bastante usados. Figuraban además entre estas ropas tres camisetitas, varios calcetines, otras ropas inferiores, dos chaquetillas cortas, una de ellas de campo, y tres chalecos de diferentes colores.

Varela, como ya hemos dicho, reconoció por suyas todas las prendas que le presentaron menos un chaleco de elasticotin negro, de seis botones.

Dijo que éste no había sido nunca de su propiedad.

—¿Está V. seguro de ello?—dijo el Sr. Muzas.

—Sí, señor, y si V. me permite lo examinaré.

—Más breve es que se lo pruebe V.

Acto continuo se quitó Varela la americana. Probóse el chaleco objeto de discusión, y en

efecto, le estaba tan estrecho que no se le pudo abrochar.

—Tal vez,—dijo el Sr. Muzas,— sea de hace algún tiempo y ahora le está á V. estrecho.

—No, señor, este chaleco nunca ha sido mío, y tenga V. presente que estoy ahora mucho más delgado que hace algunos meses, y sino mire usted estas otras prendas.

Varela se probó otro chaleco y una americana. que le estaban bastante holgados.

LA MADRE DE DOÑA LUCIANA

Un compañero de la prensa de Vigo oyó de labios de la octogenaria señora las siguientes declaraciones:

«Mucho le agradezco á V. que haya venido á esta su casa, nos dijo. Lo angustiaba de la situación por que atravesé me obliga á llamarle. Voy, pues, á decirle en pocas palabras lo que solicito de V. con todo interés.

Ha llegado á mis noticias que se me atribuye una frase no pronunciada por mí en el amargo instante en que me participaron el asesinato de mi pobre hija. Según me han referido, cuéntase por ahí que yo he sospechado de mi nieto que haya sido el autor del crimen de su madre. ¡Jesús, Dios mío, que horroroso es esto!

¿Como había de decir delante de gente semejante cosa, aunque lo sospechara? ¿Por qué causa y con que objeto había de matar Pepe á su madre?

En este momento se le inundaron de lágrimas los ojos á la anciana.

—Yo no creo ni creeré jamás—prosiguió después de tranquilizarse algún tanto—que Pepe ande complicado en ese asesinato. Yo no he pronunciado esas palabras. Dígalo usted así en su periódico, y dirá usted una gran verdad.

Hubimos de advertirle cuando concluyó de hablar, que ese rumor de que se han hecho eco los periódicos de esta localidad había surgido de su propia casa.

—Pues afirme usted que es inexacto.  
—Con toda complacencia, señora.»

DECLARACION DE UN SASTRE

El señor Nieto, citado por la autoridad judicial, se presentó ante el señor Peña, cruzándose, al parecer, entre ambos, el siguiente diálogo:

Juez.—¿Es V. el señor Nieto?  
El testigo.—Servidor de V. S.

—¿Conoce V. á José Varela, hijo de doña Luciana Borcino?

—No señor.

—¿Estuvo V. en la corrida de beneficencia con su señora?

—Hace bastantes años que no llevo á mi esposa á ese espectáculo, porque se impresiona mucho.

—¿De manera que ha dicho V. que no conoce á Varela?

—No, señor, lo afirmo.

Esto viene á destruir la versión de algunos periódicos en los cuales se inspiró nuestro corresponsal telegráfico.

CANTARES

Del periódico satírico *El Coco*:

Otro crimen en Valencia y otro crimen en Dolores. Apuntes para la historia, de una situación del «bronce».

En el coche de Marcelo ayer pasó por aquí; pero si me llama el juez declaro que no le vi.

A la reja de la cárcel no me vengas á llorar, porque en vez de estar en ella, estaré en el Imperial.

NOTICIAS

El preso don Federico Calero no ha sido interrogado sobre el paradero de los valores de doña Luciana, ni sobre nada que con ello se relacione, ni tiene amistad ni conocimiento con ninguno de los procesados ó complicados en la causa por el crimen de la calle de Fuencarral.

—Los señores Alonso Martínez y Vera (don Vicente) continúan practicando el análisis de la comida del perro. De las telas y papeles encontrados en el lugar del crimen, que fueron recogidos y llevados al Laboratorio judicial para su examen, se ha extraído ya cierta cantidad de aceite y grasa.

—Dícese que Varela piensa mostrarse parte en la causa por el asesinato de su madre. También parece que designará hoy abogado defensor.

—Parece que para la terminación del sumario faltan solo tres declaraciones: la del señor conde de Xiqueña, que es la persona á que se refería *El Resumen*, al hacer mención del sastre Nieto; la del empleado que en Noviembre del 86 tomó la filiación de Varela al ingresar éste en la Cárcel Modelo, y, por último, la del director de *El País*, para que diga cual es el preso que en 12 del pasado Mayo ocupó la celda 104 que desde el 21 de Abril ocupaba José Varela Borcino.

—En la Cárcel Modelo estuvo un oficial de la sastrería en que acostumbra á vestirse Varela, con objeto de probarle un traje que se mandó hacer días pasados.

—Se libró por el juez instructor, señor Peña, nuevo exhorto á Vigo, con objeto de que la madre de la interfecta preste declaración respecto de la exclamación hecha al tener conocimiento de la muerte violenta de su hija.

—El juzgado conversó breves momentos el martes con José Vazquez Varela.

El señor Peña tomó declaración después á once penados y seis del correccional, figurando entre estos el autor del crimen de la calle de la Flor. También declaró el maestro del taller de carpintería que no pudo hacerlo el día anterior.

—El director de *El País* que declaró el martes fué don Francisco Quero, que se encuentra sufriendo condena en la Cárcel Modelo.

Según parece manifestó haber visto á José Vazquez Varela el día 1.º.

Parece seguro que el Juzgado se propone terminar el sumario mañana.

—A las ocho y media de la mañana del mierco-

les se constituirá el Juzgado instructor en la Casa de Cánónigos, en donde a los pocos momentos tomaba declaración al señor Mtro (D. Angel) por una carta que éste publicó en *El Resumen* hace días, y en la cual hacía ciertas consideraciones acerca del crimen.

A las nueve y media entraban en la Cárcel Modelo los señores Peña, Alix y Muzas, acompañados de dos aguaciles.

DOS MUJERES QUEMADAS

En la madrugada del lunes ocurrió un incendio en la casa número 9 de la calle de Justicia en Zaragoza, y el siniestro ha producido desgracias personales.

Los periódicos locales reseñan lo sucedido de este modo:

«En una corsetería, propiedad de don Santiago Truya, comenzó el incendio que en los primeros momentos tomaba alarmantes proporciones, haciéndose imposible conjurar el fuego.

Este se propagó y rápidamente de la corsetería á una alpargatería, establecimiento separado del otro por un tabique.

Gran cantidad de estopa, cáñamo y cordeles había en la alpargatería, así es que el fuego creció y se extendió en breve instante.

Desolador era el cuadro que se presentaba.

Los vecinos desde los balcones demandando auxilio; los guardias y bomberos haciendo prodigios de valor y arrojo; el fuego, propagándose con rapidez terrible por la escalera á las habitaciones; los habitantes de la casa en la más dolorosa situación, corriendo el grave riesgo de morir entre llamas.

Pudo salvarse á las personas que en el primer piso se encontraban y algunas alhajas y prendas que en el mismo había y que los interesados rescataron.

Durmiendo se hallaban en el piso tercero doña Petra Cruz y doña María Santos Cruz, madre y esposa respectivamente del señor Vidal propietario del establecimiento de alpargatería.

Cuando el fuego llegó á aquella habitación, entregadas al sueño en el lecho estaban las citadas señoras.

Apercibiéronse bien pronto del inminente peligro y asomándose á una ventana la hija exhalaba desgarradores gritos pidiendo socorro.

Vecinos de las contiguas casas trataban de salvar á las infortunadas mujeres, pero no hallaban medio.

Por fin se decidió abrir un boquete en la casa próxima á la que se incendiaba, á fin de sacar por él á las dos infelices que iban á morir.

El boquete fué abierto, pero el humo denso que salía en un principio y las llamas que luego se propagaban, impedían la entrada por dicho boquete.

Se advirtió enseguida á la hija la necesidad de que por el balcón se arrojasen; fueron colocados varios colchones para evitar las lesiones que con la caída pudieran sufrir, pero al retirarse de la ventana la hija en busca de su madre debió ser presa de horrible pánico al verse rodeada de llamas y al mismo tiempo dominada por el humo y la falta de aire, no pudiendo evitar que las llamas llegaran á sus ropas.

Al poco rato fueron encontradas madre é hija muertas en su alcoba y casi carbonizadas.

El señor Vidal, esposo é hijo político de las difuntas, se hallaba en Gurrea de Gallego, adonde había ido con objeto de comprar frutas.

El incendio se cree casual.

La casa estaba asegurada por la sociedad *El Fenix*.

Ha llegado el infortunado marido; su esposa contaba unos 30 años y su madre de 55 á 60 según se nos dice.»

Sección de Marina

EL ACORAZADO PELAYO

Acerca de este poderoso buque español leemos en *Le Temps* de París los siguientes pormenores: «El *Pelayo* hizo el miércoles sus pruebas, en aguas de las islas Hyères, con fuerte brisa del Noroeste.

El buque estaba en las condiciones previstas por el contrato, si bien tenía un calado de 27 centímetros inferior á los planos.

Con una presión en las calderas de 5 kilogramos 500 y 81,75 revoluciones en las máquinas el *Pelayo*, con tiro natural, obtuvo la velocidad de 15,76 nudos, pasando la cifra de 15 nudos que estaba convenida. Con tiro forzado alcanzará los 17 nudos, lo cual constituye un excelente resultado.»

El referido periódico recuerda que el *Pelayo* es un acorazado de acero de 9.902 toneladas, cuya quilla se puso en Abril de 1885, y compara la rapidez en su construcción con la lentitud de las que por cuenta del Gobierno francés hace la industria particular, entre ellas la del acorazado *Marceau*, que se halla en el mismo astillero de las *Forges y Chantiers* desde 1880 y aún no está terminado.

Celebra también *Le Temps* el proceder del Gobierno español, pues encargó el *Pelayo* con sus planos completos, cuando en Francia para cada elemento del buque se hacen contratos especiales que dan lugar á trámites y dilaciones inútiles.

«En realidad—añade—el Estado aplica á la industria sus propios procedimientos: se ha acostumbrado á emplear diez años en construir un acorazado en sus arsenales, y no tiene interés en demostrar la superioridad de la industria bajo el punto de vista de la rapidez de la ejecución; el *Almirante Baudin* y el *Forunabale*, que aún no están listos para el servicio, empezaron á construirse en 1878.

El ejemplo del *Pelayo* y del *Marceau* es tan característico que demuestra la extensión de los errores cometidos, y verdaderamente esos errores resultan deplorables.

Poseyendo en el *Pelayo* los españoles el más poderoso acorazado de gran velocidad que hoy está á flote, debemos extrañarnos de que una marina extranjera tenga un buque superior á todos

los nuestros, y, sobre todo, cuando ese buque es un producto de la ciencia y de la industria francesa.»

Las anteriores consideraciones de *Le Temps* constituyen un timbre de gloria para el partido conservador, pues á la patriótica conducta del Sr. Cánovas del Castillo y del entonces Ministro de Marina, Sr. General Antequera, se debe la construcción del *Pelayo* en condiciones tan ventajosas como han podido observar nuestros lectores.

Se ha recibido en Tolon una orden del ministerio de Marina, por la cual se dispone una movilización parcial de la flota para la ejecución de ejercicios prácticos navales.

Aprovechando el regreso de la escuadra del Mediterráneo, los buques encargados de la defensa del puerto simularán un ataque á los de la escuadra, y ésta, á su vez contestará con un bombardeo.

El almirante Krantz designará oportunamente el día en que este simulacro deba verificarse, advirtiéndolo horas antes para no quitar á esta prueba toda su eficacia.

Por real orden del Ministerio de Marina se ha dispuesto que todos los generales, jefes y oficiales que vayan con destino á la corte se presenten á S. M. el rey, ó por delegación suya á la reina, príncipe ó princesa de Asturias, antes de tomar posesión del destino, como asimismo al cesar en él.

La escuadra española, á su paso por Palermo ha depositado una corona en la lápida que hay en la casa donde nació el heroico Gravina.

La escuadra fué obsequiada por la municipalidad con una brillantísima fiesta en el Jardín Botánico, pronunciándose entusiastas brindis por España, Italia y sus augustos soberanos.

Noticias locales

Está siendo muy visitada la báscula automática que nuestro amigo Eduardo Varela instaló en el *Cafe Suizo*. El señor Varela espera más aparatos de ese género y de figura más elegante y portátil para colocar en las sociedades de recreo, ya que el ayuntamiento de esta ciudad es tan listo que negó á nuestro amigo el permiso para exponer su máquina al público en un paseo de la población, cuando no hay *tittilimundi* ni andarín destrozado, ni mico, ni mona que no consiga lo que al señor Varela se negó sistemáticamente. En cambio el Ayuntamiento no permite que nos den asco á diario tanto mendig ocomo por ahí pulula llenos de lacras y de asquerosidades corporales, que revuelven el estómago más firme. El señor don Juan Antonio Cortés debe tener el estómago bueno cuando eso pernite, y nos dirigimos á él porque, según se vé, es el que al parecer lleva la voz cantante en ese batiburrillo que se llama Municipio de Ferrol.

Sigue la apertura de la calle de San Isidro, y muchas vías importantes sumidas en el más lamentable descuido é indiferencia.

Para conseguir en Ferrol que se componga una calle, es preciso que viva en ella un concejal por lo menos.

Así lo dice el pueblo.

Hemos oido asegurar que el conocido é ilustrado vecino don Juan Alvarez Bocalandro ex-diputado á cortes y ex-concejal de este ayuntamiento, uno de los que con mejor buena fé y talento han ocupado un sitial en nuestro municipio, piensa abandonar nuestro pueblo para fijar su residencia en la América del Norte. No sabemos donde fijará su domicilio nuestro particular amigo; pero sí que dejará nuestra vecindad con gran sentimiento de los que le queremos bien, sino en el terreno político en el terreno de los caballeros y de los hombres honrados.

A causa de haberse retrasado este año el verano, no tuvo todavía inauguración la casa de baños de mar establecida en la punta del muelle; pero sus propietarios han decidido abrirla al público desde el día de ayer atendiendo á las reclamaciones de muchas personas que desean comenzar su temporada balnearia.

Los precios y condiciones son idénticas á los que han regido el año último.

Los abonos se verifican en el comercio de don Leonardo Torres y Compañía, calle Real, número 112.

BOTANA

No quisimos ocuparnos del valioso y verdadero artista por que ni él es hombre que pida bombos, ni nosotros somos inclinados á darlos cuando no se merecen. Estuvimos á la espectación; pero ya hoy no podemos pasar sin hacer al señor Botana, no un cumplido, un agasajo sentidísimo que brota del alma.

Botana, como dibujante, es de lo mejor que hemos visto. En su lapiz vá algo, no algo, mucho, de ese *quid divinum* que inflama una fantasía, separando al artista de la vulgaridad, y que se llama arte. Botana nació artista como otros nacen rubios ó morenos. Hijo de Galicia, es uno de los hijos más privilegiados de esta región en la copia gráfica de la belleza, pudiendo competir, rivalizar y vencer á mil otros tan cacareados que se dedican á su especialidad. La especialidad de Botana es el retrato. Por un precio insignificante, reproduce y amplía una fotografía para molestar menos pues también retrata del natural. Los escaparaes de los comercios están hoy llenos de los frutos de su arte, donde se admira el sello exacto de la verdad, el parecido asombroso, y ese movimiento y vida que solo el artista de corazón sabe dar á la figura. En los trabajos á la pluma es inimitable. Sus manufacturas resultan un verdadero grabado abierto en acero, tal es la pureza de sus líneas y la plasticidad de sus tonos. Las personas

más conocidas de Ferrol, y aun diremos las más refractarias á ese género de exhibiciones, han sido vencidas dejándose retratar por Botana. En retratos militares llegó al *sumum*, no habiendo más que pedirle.

Después de considerar á Botana como artista é hijo del trabajo, diremos de él como persona que es un caballero, un joven sumamente simpático cuya bondad atrae, y tan humilde, tan modesto, que él el primero comienza por ignorar lo muchísimo que vale.

Por la guardia civil de Puenteume ha sido detenido y puesto á disposición de aquel Juzgado Juan Rodríguez Teijeiro, de Cabañas, autor convicto y confeso de un hurto á don Adolfo Rey, vecino de Puenteume.

Ha llegado á la Coruña el Diputado á Cortes y particular amigo nuestro don Román Folla, que en breve hará una visita á los pueblos de su distrito.

Dicen de Betanzos que no obstante el mal tiempo que se experimenta, en las cepas se admiran abundantes racimos con hermoso fruto, que hacen esperar una buena cosecha de vino.

Hasta ahora no se notan insectos devastadores ni ninguna plaga, que pueda malograr tan buena cosecha.

Los labradores, de allí como los de nuestras inmediaciones se quejan, sin embargo de las abundancias de las lluvias que les inspiran temor de ver frustradas sus risueñas esperanzas de conseguir excelentes rendimientos de trigo y centeno, que, presentando buena granazon, se veaído con el peso ocasionado por la humedad, siendo después difícil proceder á la siega, que ha de verificarse con notable retraso.

Las patatas no pueden desarrollarse los contratiempos atmosféricos y se teme que puedan llegar hasta á pudrirse.

El alcalde de Fene ha producido al Gobierno civil una queja contra los muchos abusos de que es objeto aquel vecindario por parte de porción de sujetos de nacionalidad extranjera que van á la capital de aquel distrito, ora pretextando ser naufragos, ora con el achaque de buscar trabajo.

Y añade un colega de la capital vecina: «Frecuentes son los casos en que insultan y aun maltratan á personas que les niegan una limosna, brusca y groseramente implorada, y aun se registran algunos de hurtos y otras graves extralimitaciones.

Parece que muchos de ellos proceden de la inmediata ciudad de Ferrol de donde por análogos motivos son expulsados.

Algo y aun algo de tamaña plaga tenemos aquí, donde no son tan visibles sus malos efectos debido sin duda á que la policía de Seguridad tiene más amplia organización que en pequeños pueblos como el citado.»

Si al colega para hablar de la pequeñez de nuestro pueblo se atiene al reducido número de agentes de vigilancia aquí asignados, efectivamente está en lo justo.

Por que 8 hombres y un cabo los tiene Vitigudino.

EL «FERROLANO» EN SAN SEBASTIAN

Escriben desde aquel punto, residencia hoy de la Corte, que el *Ferrolano* sigue fondeado en la Concha, cerca del muelle, esperando órdenes de Su Magestad.

El señor Aguilar, corresponsal de un periódico noticiero hizo una visita á dicho vapor y escribe lo siguiente:

«Llevado de mi afición á la marina, y no pudiendo resistir la tentación de ir á bordo, á pesar de que el estado del mar no convidaba á ello, me embarqué en un bote que me dejó en la escala del buque de guerra y tuve el gusto de abrazar á mis buenos amigos Schelly y Ansensio.

Sobre el puente del *Ferrolano* fraternizaron la marina y la prensa, representada la primera por los brillantes oficiales citados, y la segunda por el compañero Roure y el modesto corresponsal que suscribe estas líneas.

Mecidos por las olas de un mar rizado, llevado á los pulmones la fresca brisa y contemplando el hermoso paisaje de la Concha, se habló del presente porvenir de la armada entre brindis cariñosos con Jerez C. Z., de notoria ancianidad.»

Las obras de palacio van por despacio; pero las municipales ¡ay! esas son eternas.

En todo lo que vá de la presente semana no se ha dado un golpe en los trabajos de reparación del trozo de la calle de Canido contiguo al Hospital.

Cuando se emplea algun personal de la cuadrilla, solo se ocupa allí en los trabajos el número más reducido posible.

A este paso la vecindad es un soplo, por que ya nos han visitado casi todos los de la manzanas que están interesados en ver terminada una obra que empezó con mucho arranque para concluir por empantanar el tránsito.

Nada más anómalo que ese sistema de desempedrar y poner al descubierto un largo trayecto de alcantarilla, para que se ventile y reciban los vecinos y transeúntes las emanaciones más integra y libremente.

En todas las partes del mundo esta clase de trabajos se hacen por pequeños trozos, cuidando mucho de evitar los menores vejámenes y molestias al público.

Pero allí sólo Cervent se ha ocupado del andent.

Parece que en breve se girará visita á todos los estancos de esta provincia para comprobar si tienen el suficiente surtido de sellos, papel timbrado y librazas de la prensa.

Por una mala inteligencia atribuímos ayer á dibujo del señor Botana el retrato á lapiz del conq-

cido vecino D. Higinio Rodríguez, por haberse exhibido al público en estos momentos que está dando á conocer el producto de sus trabajos artísticos dicho dibujante.

El autor de ese retrato es nuestro aventajado paisano señor Grandío que tan relevantes dotes viene demostrando en el arte de Apeles.

Está terminando otro retrato de D. Pablo Benítez que exhibirá también uno de estos días.

Después de haber avisado ayer, á via de preparación, creemos que ya no habrá tanto inconveniente en lanzar la noticia.

*«Ha sido autorizada en la Coruña la instalación de una báscula automática en el paseo de Mendez Núñez.»*

¡¡Ave María Purísima!!! que dirán nuestros concejales.

LAS CONFERENCIAS RELIGIOSAS

El P. Gil, que no se había ido ayer del Ferrol como cierto periódico había anunciado, predicó anoche en el Socorro.

Comenzó diciendo que una nueva parroquia es un gran bien para la Iglesia en general y muy particularmente para la ciudad en que se establece. Dijo que las Iglesias parroquiales son lugares en que oficialmente se predica á Cristo; y siendo la enseñanza necesaria para creer (porque según San Pablo «la fé entra por el oído») y también para practicar la virtud, siguese de aquí la gran utilidad espiritual de las parroquias. Confirmó su aserción recordando que en dichos templos se administran todos los sacramentos de que el cristiano ha menester desde que nace por el bautismo á la vida de la gracia hasta que, luchando con la muerte, se prepara para la eternidad.

Después el P. Gil nos pintó con vivos colores el amor de Cristo por nosotros, manifestado en que, siendo Dios, abandonó su gloria inefable para hacerse hombre real y verdadero, con todas las flaquezas de nuestra condición, excepto el pecado, y sujeto á nuestras enfermedades y dolores. Recordó el orador, que Cristo después de su resurrección, no sabiendo como mostrar su amor á los discípulos que caminaban hacia Emaús, les dió á comer su propio cuerpo; y este milagro de amor lo realiza también por nosotros continuamente en el Santo Sacramento de la Eucaristía. Hizo el orador algunas consideraciones sobre este asunto parafraseando textos de Santo Tomás y de San Bernardo, y terminó pidiendo al Todopoderoso abundantes dones espirituales para los feligreses de la nueva parroquia.

El P. Gil estuvo anoche bien y en algunos momentos felicísimo. Su voz se oía claramente en la nave única del pequeño templo.

Todavía no hubo bautizos en la parroquia del Socorro: al menos durante el sermón no hemos visto ninguno.

Ayer se celebraron los exámenes teóricos para maquinistas navales, ante un tribunal compuesto por el oficial del cuerpo general D. Carlos Valls, ingeniero de la Armada D. Cándido García Cantalejo y primeros maquinistas D. Juan Montero, D. Andrés Roig y D. Ezequiel Torres, presidido por el Jefe de Ingenieros.

Hoy continuarán los exámenes prácticos.

—El segundo maquinista de la dotación del crucero *Reina Regente* D. Vicente Cornide y Leira, solicita un mes de licencia entre revistas, para tomar aguas.

—Solicita igual gracia para tomar aguas el primer maquinista de primera clase asignado á la factoría de vapor del Arsenal, D. Emilio Coli y Leiro.

EN EL CONSISTORIO

Anteanoche celebró sesión supletoria el Ayuntamiento, solemnizando así el patrón... sesional, y el de la España á la vez.

Presidió el Alcalde.

Asistieron siete concejales: los señores Cortés, Lopez Varela, Torrente, García, Ortega, Dans y Guerrero.

Después de aprobada el acta de la anterior sesión se despachó el servicio ordinario pasando á la Comisión correspondiente un oficio del ingeniero jefe de obras públicas, en el que participa la aprobación del proyecto de un muelle embarcadero en la rambla de San Fernando, presupuesto en 43.317'99 pesetas.

Quedó enterado con satisfacción del rescripto expedido por la Congregación de Sagrados sitios concediendo á Ferrol con carácter de perpetuidad el privilegio de celebrar por la tarde la procesión del Corpus.

Se acordó significar al Prelado la gratitud por esta distinción.

Quedar enterado igualmente de la nueva división parroquial y creación, con tal motivo, de las dos bajo la advocación de Nuestra Señora del Socorro y de las Angustias, respectivamente.

Contestar al Juzgado que el Ayuntamiento no se muestra parte en la causa instruida por hurto de la puerta de hierro de la verja que circunda la estatua de Sanchez Barcáiztegui.

Contestar á la administración de propiedades é impuestos de Madrid sobre la reclamación de 5.907 pesetas por la propiedad de un legado de don Pedro Carvajal, que no ha ejercido la corporación municipal por ahora acto tácito ni expreso del cual se deduzca la aceptación del legado hecho á favor de los establecimientos de beneficencia municipal, como lo acredita la circunstancia de no haberse recibido todavía copia auténtica del testamento. En su vista se acordó que la alcaldía gestione el aplazamiento del pago de dicha suma reclamada.

Aprobar el extracto de los acuerdos del mes de Julio para su publicación en el *Boletín oficial*.

Pasar á la comisión respectiva una moción del señor Lopez Varela para que sean abonados al sustituto interino del veterinario municipal los sueldos que desde el mes de Febrero á Mayo le corresponde percibir.

Igual resolución recayó sobre otra que suscribe el señor Cervent para que se autorice la labra de la piedra perteneciente al municipio, ofreciendo la particularidad de ser combatida duramente por el señor Ortega.

Y aquí paz, y despues purgatorio.

Ayer se deslizó una errata importante que altera el sentido de un párrafo de la reseña publicada sobre las conferencias religiosas.

Refiriéndose al exordio se escribió: «Los cañones de todas las plazas fuertes de España han saludado por la mañana, al mediodía y al anochecer al Apóstol Santiago, al Hijo del Trueno, al testigo de la Transfiguración del Señor, y al compañero de su agonia en el huerto de las Olivas.»

La recepción que ayer hizo al Obispo de la diócesis el vecindario de la Graña rayó en el mayor de los entusiasmos.

El pueblo en masa se agolpó al muelle consagrando públicos respetos al ilustrísimo viajero. El estampido de las bombas y el repique de las campanas no dejaron de cesar un momento durante las dos horas que permaneció el Prelado en aquella pintoresca villa.

En el pórtico de la Iglesia fué recibido por el clero con las ceremonias de ritual.

Administró el Sacramento de la Confirmación á considerable número de niños, siendo padrinos el distinguido amigo nuestro, dueño del arsenal de la Graña, don Eduardo Vila y su esposa.

El teniente alcalde señor Piñeiro apadrinó á los tiernos hijos del señor Vila.

El obispo visitó el Arsenal que posee en aquel punto el señor Vila aceptando un *hunch* con que fué invitado por dicho señor.

El Prelado recorrió los talleres del establecimiento habiéndose dignado bendecir las máquinas.

El Obispo continuó su visita pastoral, deteniéndose á comer en la casa del cura párroco de Doñiños señor Soto, conocido de nuestro pueblo, en donde ejerció durante muchos años su sagrado ministerio, y yendo después á pernoctar á Cobas.

CONSEJO DE LA MARINA

Como anunciamos en nuestro número anterior, se reunió el Consejo de gobierno de la Marina para discutir y juzgar las proposiciones presentadas en el concurso para la construcción de 24 torpederos de primera clase.

Y como tenemos dicho, dos son las proposiciones presentadas: la de Yarrow y la de Gil y Compañía.

Hace tiempo que el Centro Técnico tenía emitido informe con la ponencia del señor Nava.

Los antecedentes del asunto parecen ser los siguientes.

El Ministro había invitado á tres casas extranjeras, Normad, Tornikroff y Yarrow. Las dos primeras contestaron desde luego que no estaban dispuestas á venir á construir á España; la de Yarrow aceptó, pero con ciertas condiciones, tales como la de no hacerla en el Mediterráneo, con un aumento en Cádiz, con un aumento, aunque menor, en Bilbao y en los términos generales de la proposición en Pasajes.

Acudió, pues, Yarrow con el prestigio de sus construcciones en Inglaterra, y acudió también Gil, ofreciendo alguna ventaja en el conjunto del precio y en los plazos de entrega, pues mientras aquella haría la entrega de la tercera parte á los veinte meses, Gil y C.<sup>a</sup> haría la del primero á los siete meses y uno en cada mes siguiente.

Parece que el informe del Sr. Nava era favorable á la casa Yarrow, y en estas condiciones se reunió el Consejo para resolver sobre la adjudicación.

La reunión duró tres horas; y la discusión fué viva, interesante, apasionada en algunos momentos.

Dicen que se discutió solo la proposición. Yarrow y no fué así. Se discutieron ambas y se hizo larga historia sobre las construcciones de las casas que se disputan el triunfo.

Es cierto que la mayor discusión recayó sobre la proposición primera; se aquilataron los más insignificantes detalles, y si bien el acuerdo definitivo no se habrá tomado hasta ayer los vientos que reinaron á última hora eran desfavorables para Yarrow.

Como también se discutió algo la proposición Gil y C.<sup>a</sup> y sin perjuicio de lo que hoy pueda resultar, podemos decir que algún consejero indicó su pensamiento en contra de ambas proposiciones, y si esta opinión triunfara, no sería difícil que tras de tanta discusión quedara desierto el concurso para la construcción de los 24 torpederos que habrían de costar al Estado 40 millones de pesetas.

Sin embargo, como el asunto es tan delicado é importante, en la reunión de hoy podría resultar algo que no alcanzaban anoche la previsión de los bien informados.

Aunque el dictámen del señor Nava sobre los cruceros no es conocido oficialmente por el Centro Técnico, parece evidente que le conoce el ministro, así como es seguro que el general Rodríguez Arias está dispuesto á no salir de Madrid sin resolver este importante asunto.

Dícese que la *Liga de Contribuyentes* está muy preocupada y vá á acudir al Obispo de la diócesis, solicitando que la Bula de la Santa Cruzada se expenda en todas las parroquias de Ferrol para la mayor comodidad de los contribuyentes católicos.

INSTRUCCION PUBLICA

Se posesionó de la escuela completa de niños de Mañón el maestro don José María Lage, que la obtuvo por resultado de las oposiciones celebradas en la Coruña durante el mes de Mayo último.

En la secretaría de la Junta provincial de Ins-

trucción pública se ha recibido el presupuesto del material de las escuelas correspondientes al Ayuntamiento de Fene.

Telegramas.

(De nuestro servicio particular)

Madrid 26, 12 m.

El ministro de Gracia y Justicia lleva muy adelantados los trabajos para suprimir algunas sillas obispaes, á cuyo objeto cuenta ya con el beneplácito de la Santa Sede.

Es esperado el señor Leon y Castillo que había salido para Biarritz y regresa para volver á marchar de nuevo á dicho punto.

Madrid 26, 1'15 t.

Es muy comentada la conferencia que han celebrado el ministro de la Gobernacion y los señores gobernador civil y Capitán general.

Créese muy lastimado este último por haberse dado ordenes para que la policía vigile las inmediaciones de los cuarteles.

Madrid 26, 2 t.

En los círculos militares se ha dicho que el ministro de la Guerra piensa adoptar una decisión enérgica contra el gobernador militar de Vigo por haber recibido al general Cossola y permitir que aquella guarnición fuera la que más se distinguiese en el recibimiento.

Madrid 26, 2'15 t.

La salud del Papa empieza á inspirar serios temores. Habla nada más que lo estrictamente necesario. Témesese un ataque de epilepsia; se encuentra postradísimo.

A consecuencia de un incendio en un pozo abandonado de Montreau de Francia han perecido asfixiados siete mineros que dejan 22 huérfanos en la miseria.

Madrid 26, 2'10 t.

La Junta directiva de la Union Mercantil ha presentado la dimision por diferencias surgidas con los gremios en el modo de apreciar el arreglo del conflicto sobre los alcoholes. Se niega á aceptar el criterio intransigente de los agremiados en lo relativo á las patentes, y es partidaria de adoptar un temperamento puramente contemporizador.

Madrid 27, 2'10 m.

Reunido ayer el Consejo de la Marina desechó la proposición de los señores Yarrow y Compañía en el concurso para la construcción de 24 torpederos.

Otro día (textual) será discutido el pliego de los señores Gil y Compañía de la Graña.

Madrid 27, 3 m.

La prensa y la opinion pública están excitadísimas, con motivo de las complicaciones que ofrece el proceso de la calle de Fuencarral.

Abriganse vehementes sospechas de que el Juzgado instructor tiene conocimiento de que Vazquez Varela salio de la Cárcel durante la condena,

calificándose este hecho de perturbacion.

Madrid 27 3'15 m.

Ha sido denunciado «El País», por un artículo furibundo en que concluye pidiendo el procesamiento del señor Peña Costalago, Juez que entiende en el proceso de Fuencarral.

En la frontera tuvo lugar un duelo entre el hijo del señor Navarro Rodrigo y el señor Galvez. Ambos contrincantes resultaron heridos.

Madrid 27, 3'25 m.

Telegrafian de París que á 4.000 asciende el número de los obreros declarados en huelga.

El convido abogado señor Lastres está encargado de la defensa de Vazquez Varela,

Bolsin 4 por 100 70'95.

Imp. de Pita.—Simforiano Lopez, 142

Á LOS ENFERMOS DE LOS OJOS

EL MEDICO-OCULISTA

DOCTOR GARRIDO

Consulta de diez á doce de la mañana.—San Andrés 162.—La Coruña.  
Los domingos consulta en el Ferrol.—Fonda Suiza de diez á doce de la mañana.

ANUNCIO

Clases de Matemáticas

para carreras militares y bachillerato, por los señores D. Tomás Caraballo y D. A. Hurtado de Mendoza, Oficiales de Infantería de Marina.

MARIA 4, 1.º

PAPEL DEL ESTADO

Se compra de todas clases al contado en grandes y pequeñas cantidades.

E. Perez Labarta, Fuente de San Andrés, número 16, bajo, Coruña.

GUILLERMO E. MITCHELL

CIRUJANO-DENTISTA

REAL 29 PRINCIPAL, LA CORUÑA

Especialidad en dentaduras postizas y orificaciones.

MERCANCIAS INGLESAS

Emilio Antón, agente para la adquisición de toda clase de Mercancías inglesas, proporciona catálogos ilustrados y listas de precios. San Francisco, 42.

En los nuevos alma-

cenos del Sr. Perez, se acaban de recibir carbones de superior calidad, de todas clases, vendiéndose á los reducidos precios siguientes:

Newcastle y Asturias muy superior á 6 reales quintal.

Cok para fundición á 10 idem.

Idem para cocinas y otros usos á 10 id.

Cardiff escogido á 7 id.

Avellana y menudo para fraguas á 5 id.

A LOS SORDOS

Una persona que se ha curado la sordera y ruido de oídos que padecía durante 23 años usando un remedio sencillísimo enviará su descripción gratis á quien desee. Dirigirse al señor Nicholson, 12 Preciados, Madrid.

Solar

Se vende uno magnífico en la calle de la Iglesia (Plaza del Carbon) En la imprenta de *El Eco* informarán.



EL SEÑOR

## Don Guillermo Suanzes y Calvo

FALLECIO EN LA ISABELA DE SAGUA EL 31 DE MARZO DE 1888

*Sus padres, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes;*

Suplican á las personas de su amistad que por olvido no hayan recibido tarjeta de invitación se dignen encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Julián el sábado 28, á las diez de su mañana; favor por el cual les vivirán agradecidos.

Todas las misas que se celebren, desde las ocho hasta la terminación de la función en los altares Mayor y de Animas, serán aplicadas en sufragio de su alma.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA.



**EMPRESA DE VAPORES DE IBARRA Y COMPAÑIA**  
ANTES VASCO-ANDALUZA

**VAPORES DE ITINERARIO FIJO**

Salen del Ferrol los miércoles para Gijón, Santander y Bilbao; los jueves para Carril, Vigo, Cádiz y Sevilla. Admiten carga y pasajeros para los indicados puertos y para los de Bayona y Burdeos, y para los puertos del Mediterráneo hasta Italia, con trasbordo en Bilbao y Sevilla. Consignatario, D. Demetrio Plá, San Francisco, 2.

**L' UNION**

Compañía Francesa de Seguros a prima fija contra el incendio, el rayo, la explosión de gas y aparatos de vapor. fundada en 1828

REASEGURADORA DE LAS COMPAÑIAS  
**LA CENTRAL Y EL MUNDO**

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN  
**L' Union.** Esta importante Compañía Francesa, garantiza contra los riesgos de incendio, aunque provengan del fuego del Cielo: edificios, mobiliarios, mercancías, fábricas, talleres, etc., etc.

Las condiciones de la póliza son redactadas en vista de EVITAR TODA CLASE DE DIFICULTADES.

**L' Union**, cuenta más de medio siglo de existencias habiendo dado suficientes pruebas de su incontestable equidad y buena fé en el arreglo de siniestros.

**PAGANDO A LAS 24 HORAS DEL SUCESO**

Capital social, reservas y primas á cobrar 69 millones de pesetas.

Agente principal en Ferrol, Eduardo Varela, Dolores, 7. 2.º

**LOS CHOCOLATES**

DE

**MATIAS LOPEZ Y LOPEZ**

MADRID—ESCORIAL

PREMIADOS CON 26 MEDALLAS

SOLO CONTIENEN

**CACAO, AZUCAR Y CANELA**

Es el desayuno más sano y nutritivo que se conoce. Fijese bien el público, y no se deje alucinar por otras marcas.

**DE VENTA**

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE ULTRAMARINOS

Oficinas: Palma Alta, 8.—Depósito: Puerta del Sol 13,

**La New-York**

COMPANIA MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA  
FUNDADA EN EL AÑO 1845

Sistema puramente mútuo á primas y contratos fijos

Esta importante Compañía es la UNICA en España que no tiene accionistas y la solacuyos Fondos de Garantía, pertenecen íntegros á sus asegurados. Además reparte exclusivamente entre los mismos los beneficios todos los años.

Fondo de Garantía en 1.º Enero 1888.	Pts.	430.561.301
Ingresos realizados en el año 1887.	"	114.288.569
Beneficios distribuidos á los asegurados en el año 1887.	"	12.045.285
Total de pólizas vigentes.	"	1.860.183.415

CAPITAL ASEGURADO EN 1887: 553.228.221 DE PESETAS  
DESDE SU FUNDACION LLEVA PAGADOS

Por contratos vencidos	Pts.	277.589.860
Beneficios distribuidos y valores de rescate.	"	273.050.011

Para informes y prospectos en FERROL, Eduardo Varela.—Calle de Dolores, número 7, piso segundo.

**Se vende ó arrienda una**

casa con dos casetas al sitio denominado «Caballo Blanco ó Trebe» en Santa María del Villar, con 24 ferrados y medio de tierra labradío, regadío y huerta y dos de monte en el mismo sitio.

Idem, se venden nueve ferrados de tierra labradía, denominada «Reniellón», en el mismo lugar.

Darán razón en la plaza de la Angustia, número 1.

**LA MONARQUIA**

PERIODICO POLITICO

Suscripción en Ferrol, 4 reales al mes.

**FLOR DE RAMILLETE DE BODAS,**  
para hermohear la Tez.



Por medio de la aplicación de la Flor de Ramillete de Bodas al rostro, hombros, brazos y manos, se obtiene hermosura fascinante, esplendor incomparable y la encantadora fragancia del lirio y de la rosa. Es un líquido lacteo y higiénico, y no conoce rival en todo el mundo en crear, restaurar y conservar la belleza.

Véndese en las Peluquerías, Perfumerías y Farmacias Inglesas. Fábrica en Londres, 114 & 116 Southampton Row; y en París y Nueva York.

Depósito en Ferrol: Comercio de la Viuda de Cebreiro, Sinfioriano López, 105.

**ARBORICULTURA**

TEMPORADA DE 1887-88

Cultivos especiales de árboles frutales, de adorno, arbustos de todas clases, árboles resinosos, (coníferas) plantas de invernadero frío y caliente, rosales de variada colección. Gran variedad en plantas para mosaico, etc., etc.

Semillas de flores, hortalizas y especiales forrajeras y gramíneas, para prados de regadío y de secano. Se reparten listines gratis, detallados.

Surtido permanente de semillas de flores y para forraje y prados artificiales.—Semillas de hortalizas.—Cebollas de flores que se cultivan en galerías y salones.

Despacho permanente.

Pídanse catálogos.—Representante de esta casa, Eduardo Varela, Dolores, 7, 2.º



**LINEAS COMBINADAS DE VAPORES ASTURIANOS**

Viajes con itinerario fijo desde Bilbao á Sevilla y entre Santander y Barcelona

Salidas de Bilbao, con destino á Gijón y demás puertos hasta Sevilla, los jueves de cada semana.

Salidas de Sevilla, en viaje de regreso, los viernes de cada semana.

Salidas de Santander con destino á Gijón y demás escalas hasta Barcelona, los jueves de cada semana.

Salidas de Barcelona en viaje de regreso los miércoles de cada semana.

Salidas de Ferrol para Sevilla y escalas todos los jueves.

Salidas de Ferrol para Barcelona y escalas todos los lunes.

Salidas de Ferrol para Rivadeo, Santander, Gijón y Bilbao, todos los martes y viernes.

Admiten carga y pasajeros para los referidos puertos y para los de Bayona y Burdeos (Francia) con trasbordo en Gijón á fletes convencionales.

Todos los vapores admiten pipas vacías gratis para retornar llenas de aceite.

En Ferrol. D. Nicasio Perez, San Francisco, núm. 1.

**KALSOMINE Y PINTURAS AL FRESCO**

de A. M. Johnston.—Nueva-York

Agente en Ferrol, Emilio Anton

Procedimiento el más sencillo, económico y elegante conocido hasta el día para adorno de habitaciones, oficinas, etcétera, además de ser higiénico, pues en su composición entra una parte de materias desinfectantes.

Aplicando este producto conforme á la sencilla instrucción que cada paquete lleva impresa, dá con toda exactitud el color que se elija aun manejado por manos inexpertas. Se prepara en cinco minutos con solo la adición de agua no se desprende de la pared, lienzo ó madera, después de pintado y se conserva muchos años sin cambiar de calidad ni color. No tiene olor alguno y se seca instantáneamente. Ahorra pérdida de tiempo y los gastos innecesarios de otros materiales que antes se usaban para obtener estos resultados.

Es muy apropiado para pintar Cámaras y camarotes de buques porque evita el olor del aceite ó aguarrás.

La KALSOMINE se vende en paquetes de 5 libras y la PINTURA AL FRESCO para adornos en cajitas de media libra.

Depósito en Ferrol, San Francisco, núm. 42, donde hay un completo surtido y se facilitan prospectos-muestrarios.

**NOTABLES TALLERES DE ESCULTURAS**

DE

**PEDRO MARTI**

EN BARCELONA

En este acreditado establecimiento se hacen esculturas de madera de todas clases, para iglesia, oratorio ó casa particular, en todos tamaños y formas, bien sean imágenes para vestir ó bien las llamadas de bulto.

Lo perfecto y notable del trabajo que en esta clase producen los hábiles artistas de estos talleres, puede verse en esta ciudad, en las hermosas imágenes de Nuestra Señora del Socorro, en la capilla de este nombre; de San Antonio y San José, en la de la Angustia; de San Juan Bautista, en la del Cármen; de la Santísima Virgen y San Juan Evangelista al pié de la Cruz, en la del Hospital Militar, entre otras; pudiendo asegurar que los precios son tan reducidos que no parece posible que por ellos se pueda obtener imágenes de tan notable mérito artístico.

Admite toda clase de encargo relacionado con este arte, y da cuantos datos se deseen su

Representante en Ferrol

**DON RAMON VAZQUEZ**

97, Real, 79.—Tienda



**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA**

**LINEAS DE LAS ANTILLAS**

CON SERVICIOS Y EXTENSION A NEW-YORK Y VERACRUZ  
COMBINACION A PUERTOS AMERICANOS

ATLANTICO Y PUERTOS N. Y S. DEL PACIFICO

**LINEA DE COLON**

COMBINACION PARA EL PACIFICO AL N. Y S. DE PANAMA

Y SERVICIO A MEJICO CON TRASBORDO EN HABANA

Un viaje mensual saliendo de Vigo el 30, vía Puerto-Rico, Habana y Santiago de Cuba el vapor

**Vizcaya**

**LINEA DE FILIPINAS**

Extensión á Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Conchinchina y Japón

Saldrá del puerto de Barcelona el día 27 el vapor

**Isla de Panay**

Para más informes en Ferrol, D. Nicasio Perez, Coruña-E. da Guarda.

**En el Pizarral de Lou-**

rido, cerca del Ferrol se fabrican á máquina los siguientes objetos:

Aljibes, cubos y depósitos, de todas formas y dimensiones para vinicultores.

Depósitos de agua para usos domésticos.

Baños para salar carnes, y usos domésticos.

Vertederos, selleros y estanterías.

Pesebres de todas clases.

Planchas para cocinas.

Escaleras.

Esferas para relojes de torre.

Dinteles para ventanas.

Lababos de todas clases.

Tablas para mesas de Sociedades y Cafés.

Frisos lisos ó con molduras para decorar portales y habitaciones.

Baldosas de todas dimensiones, para pavimentos.

Orilleros, sencillos ó con molduras para jardines.

Lápidas para Cementerios.

Columnas mingitorias.

Mostradores de tiendas, pescaderías, carnicerías, etc.

Para precios, presupuestos y detalles de cualquier obra sobre cróquis dirigirse por correo á Thomas Jones.—FERROL.

**COMPANIA COLONIAL**

MADRID

Primera fábrica de chocolates superiores

ACREDITADOS CAFÉS

TES, TAPIOCA, BOMBONES

26 recompensas industriales

Depósito general.—Mayor, 18 y 20

Sucursal.—Montera, 8

MADRID

Venta en Ferrol: En los principales establecimientos de Ultramarinos y Confiterías

**ALMACEN DE MUSICA E INSTRUMENTOS**

DE

**D. CANUTO BEREÁ**

Real, 38.—Coruña

Pianos de Bernareggi, Gassó y Compañía, últimos modelos, fabricados expresamente para el clima de Galicia y Asturias, que se diferencia de los demás en que están reforzados por barras y compensadores metálicos.

Pianos de Römsch, forma elegantísima, cuerdas cruzadas, clavijero de hierro y gran resonador. Es la fabricación más perfecta que se conoce en Alemania, pues reúne absolutamente todos los adelantos de la industria moderna.

VENTAS A PLAZOS DESDE 200 REALES EN ADELANTE MENSUAL

Se garantizan la legitimidad de las marcas de fábrica y respondemos de cualquier defecto de fábrica que pueda descubrir.

Inmenso surtido de Música, Organos, Aristones, Acordeones, Guitarras y Bandurrias.

Música de la edición Peters, al precio de catálogo.